

СЕССИЯ ФАКУЛЬТЕТА
РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Руководители – проф. ФЕНЕНКО Н.А., проф. КРЕТОВ А.А.

Заседание 18 апреля в 13.30, ауд. 49
(пл. Ленина, 10)

1. Проф. СТЕРНИНА М.А. Сопоставительно-параметрический метод лингвистических исследований: два десятилетия развития в рамках Воронежской теоретико-лингвистической школы.
2. Проф. ЦУРИКОВА Л.В. Технологии информационно-психологического воздействия в СМИ в условиях информационной войны
3. Проф. ГРИШАЕВА Л.И. Зачем нужно различать статический и динамический подходы к анализу языковых средств?
4. Проф. ВЕЛИЧКОВА Л.В. Актуальные направления в исследовании звучащей речи
5. Проф. ТОПОРОВА В.М. Лингвокогнитивные стратегии репрезентации образа пространства: универсальное и специфическое

СЕКЦИЯ «РЕЧЕВЕДЕНИЕ И ПСИХОЛИНГВИСТИКА»

Руководители – проф. ВЕЛИЧКОВА Л.В., доц. АБАКУМОВА О.В.

*Заседание 18 апреля в 15.30, ауд. 48
(пл. Ленина, 10)*

1. Доц. АБАКУМОВА О.В. Средства выражения амбивалентной эмоции «удивление» в звучащей речи.
2. Доц. БАЕВА Е.И. Использование современных методов акустической фонетики при обучении итальянскому языку
3. Доц. ВОЛКОВА Т.И. К вопросу английских заимствований в современном немецком языке
4. Доц. ВОРОПАЕВА И.В. Фоностилистическое описание звучащих сценических текстов (на материале немецкого и русского языков)
5. Доц. ЖАБИН Д.В. Проблемы исследования спонтанной звучащей речи в условиях эмоциональной напряжённости
6. Доц. КОРНЕВА Е.В. Когнитивно-метафорический потенциал некоторых популярных психологических терминов
7. Доц. ПЕТРОЧЕНКО Е.В. Эмоциональное восприятие вокального голоса как компонента интонационного перцепта "народная песня" у носителей русского языка
8. Доц. ПЕТРОВА Е.В. Метро-ритмические параметры итальянской поэтической речи (на примере произведений для детей)
9. Доц. КИРШИНОВА О.В., асп. ЖЕРЕБЦОВА В.А. Сопоставительный анализ средств выражения базовых эмоций «Радость»/«Гнев» в звучащей русской и немецкой речи
10. Доц. СЫРОМЯТНИКОВА Т.Н. Особенности передачи эмоций с немецкого языка на русский
11. Преп. ОХОТИНА В.О. Психолингвистическая характеристика репродуктивной и продуктивной речи детей младшего школьного возраста
12. Преп. ПОСПЕЛОВА С.Н. Просодические признаки спора в детской игровой коммуникации
13. Асп. СТЯПЧИХ Н.А. Темпоральные признаки продуктивной и репродуктивной речи говорящего
14. Асп. ВАСЕНКО А.О. Определение степени эмоционального состояния говорящего по параметрам звучащей речи

Темы круглого стола:

- проблемы обучения фонетики и интонации
- актуальные проблемы психолингвистики

**СЕКЦИЯ
«ПРОБЛЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ»**

Руководители – доц. ЩЕРБАКОВА М.В., доц. КУЗЬМИНА Л.Г.

***Заседание 18 апреля в 15.30, ауд. 52
(пл. Ленина, 10)***

1. Доц. ДОМБРОВСКАЯ И.В., доц. ЩЕРБАКОВА М.В. Профессионально-моделирующие ситуации как средство формирования готовности будущего преподавателя иностранного языка к педагогической деятельности
2. Доц. КУЗЬМИНА Л.Г. Учебная литература по иностранным языкам: современное методическое содержание и издательское качество
3. Доц. ПАНКОВА Т.Н. Применение сервисов генеративного ИИ для создания презентаций на английском языке: анализ возможностей и перспектив
4. Доц. СУХАНОВА М.В. Формирование социокультурной компетенции в курсе 'Страноведение Испании' в языковом вузе
5. Доц. ЧАЙКА Е.Ю. Особенности развития лингво-профессиональных компетенций будущего учителя иностранного языка в условиях цифровизации образования
6. Доц. ЧАЛЕНКО Е.С. О методах повышения эффективности преподавания немецкого языка как второго иностранного в вузе
7. Доц. СОЛОВЬЕВА И.Ю., ст. преп. ЛАРИНА Е.Б. Обучение профессионально-ориентированному иностранному языку в современной высшей школе на основе выполнения коммуникативных заданий
8. Доц. ЧЕРЕПКОВА Н.М., преп. АГАСАНДОВА М.В. Особенности обеспечения учебной литературой обучающихся неязыковых факультетов по дисциплине "Иностранный язык (французский)"
9. Преп. ГИЛЯРОВСКАЯ Т.В. Практико-ориентированные технологии на занятиях по Устному деловому общению на французском языке
10. Преп. КУНАЕВА Н.В. Самостоятельная работа студентов как ведущая форма организации образовательного процесса
11. Преп. МАЛАХОВА Е.А. "Béquilles de mémoire" или ключевые слова с заметками

12. Преп. ПОРОТКОВА Н.А. Основные подходы к обучению иностранному языку сегодня
13. Преп. ЧЕПРАСОВА Т.Л. Аутентичный УМК как источник "мягкой силы" Великобритании в эпоху информационных войн
14. Доц. ПЕШКОВА А.Б. Трудности перевода научных текстов по юриспруденции при обучении студентов неязыковых факультетов
15. Доц. БЕГЛОВА И.В. Актуальность обучения проведению презентаций на иностранном языке обучающихся неязыковых специальностей
16. Ст. преп. СЕЛЕЗНЕВА Е.С. Особенности проектной деятельности в процессе обучения иностранному языку в вузе

Темы круглого стола:

- *обеспечение качества подготовки студентов к учебной и производственной практикам*
- *актуальность современных методик в преподавании иностранных языков*

**СЕКЦИЯ
«ВОПРОСЫ ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ И ДИДАКТИКИ
ПЕРЕВОДА»**

Руководители – проф. ФЕНЕНКО Н.А., доц. ИСАЕВА А.А.

***Заседание 18 апреля в 15.30, ауд. 14
(пл. Ленина, 10)***

1. Проф. ФЕНЕНКО Н.А. Стратегии реноминации синестетических конструкций при переводе художественного текста
2. Доц. ИСАЕВА А.А. Искусственный интеллект в переводческом процессе: как реагировать профессионалам?
3. Доц. КАШКИНА Е.В. Кто такой переводчик и что такое перевод...из опыта работы в странах Африки
4. Доц. КНЯЖЕВА Е.А. Оценка перевода специальной литературы. Диахронический аспект исследования
5. Доц. ЛУКИНА С.Л., доц. ПИВОВАРОВА Е.Л. Влияние англоязычных заимствований на русскую языковую культуру
6. Доц. ПОБЕГАЙЛО И.В. Итальянские гастрономические реалии в переводе на русский язык
7. Доц. РАКИТИНА О.Н. Способы передачи лексических маркеров фантастического мира при переводе литературной сказки с немецкого

- языка на русский (на материале волшебных сказок Эрнста Гофмана «Песочный человек» и «Золотой горшок»)
8. Доц. СЕМОЧКО С.В. Как научить мозг устного переводчика работать быстрее ?
 9. Доц. ЯКОВЛЕВА И.Н., доц. КУЗЬМИНА Л.Г. Интеграция форм обучения как одно из направлений совершенствования профессиональной подготовки переводчиков
 10. Преп. ДЫМАНТ Ю.А. Конативная функция в тексте перевода и автоперевода
 11. Преп. ОСИЦКАЯ Е.С. Перевод экскурсии "Петровское посольство": сотрудничество студентов и школьников

Темы круглого стола:

- дидактика устного перевода

**СЕКЦИЯ
«ДИСКУРС И ТЕКСТ КАК ОБЪЕКТЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
АНАЛИЗА»**

Руководители – проф. АЛЕКСЕЕВА Е.А., проф. ГРИШАЕВА Л.И.

***Заседание 18 апреля в 15.30, ауд. 49
(пл. Ленина, 10)***

1. Проф. АЛЕКСЕЕВА Е.А. Номинация как комплексный маркер идентичности
2. Проф. БАБУШКИН А.П. Индексальные инонаименования
3. Проф. БЫКОВА О.И. Интерпретирующий потенциал коннотации в дискурсивных практиках
4. Проф. ЛАЕНКО Л.В. Дискурсивная обусловленность креативирования колористических номинаций
5. Проф. ШИЛИХИНА К.М. Взаимодействие разнородных факторов при выражении оценочных значений (на примере конструкции "этот + PronPoss + NP")
6. Доц. БЫСТРЫХ А.В. Вежливость и невежливость: антагонисты или партнеры?
7. Доц. БОРИСОВА Л.М. Авторские номинации в художественном дискурсе

8. Доц. ДЪЯКОВА Е.Ю. Основные инструменты позиционирования университетов в рамках электронной интернационализации образования
9. Доц. ЕРЕМЕЕВ Я.Н. Потенциал использования *pastiche novel* для лингвокультурологического анализа текста
10. Доц. САРАФАННИКОВА Е.В. Категория авторитетности в медиадискурсе
11. Ст. преп. ЮМАШЕВА В.В. Прагматика медиатекста
12. Преп. ХАЙДАРОВА Д.А. Институциональная жалоба в современном британском дискурсе
13. Асп. ПОПОВ А. Коммивояжер как участник бизнес-коммуникации: языковые средства конструирования персонажа (на материале романа Йена Шпаршу "Комнатный фонтан")
14. Асп. БУГАКОВА Д. Конденсирование информации как когнитивная и коммуникативная стратегия

Темы круглого стола:

- визуализация смысла: средства, способы, форматы

**СЕКЦИЯ
«ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ И ГРАММАТИЧЕСКИЕ
ИССЛЕДОВАНИЯ»**

Руководители – проф. КРЕТОВ А.А., проф. КОРНЕВА В.В.

***Заседание 18 апреля в 15.30, ауд. 12
(пл. Ленина, 10)***

1. Проф. БОРИСКИНА О.О. Скрытая грамматика в исследованиях воронежской лексико-типологической школы
2. Проф. КОРНЕВА В.В. Метаморфозы имен в испанском ономастическом пространстве
3. Проф. ПОЛЯНЧУК О.Б. Проблема мотивации в аспекте словообразовательной и семантической деривации
4. Проф. КРЕТОВ А.А., доц. ЕРМАКОВ С.А. Деривационный анализ в рамках исследования русской лексики
5. Доц. МЕРКУЛОВА И.А., доц. СТАРОДУБЦЕВА Ю.А. Лексическое ядро русского языка: качественная характеристика

6. Доц. ДОЛБИЛОВА Е.В. Тень ветра К.Р. Сафона в зеркале маркемного анализа
7. Доц. ДОНИНА О.В. Формализация выявления скрытых категорий
8. Доц. КУЗЬМЕНКО П.Б. Глагол turn out как маркер разрешения кажимости
9. Доц. ОВЧИННИКОВА Н.И. Английские конструкции ирреального сравнения
10. Доц. ШЕПИЛОВА Т.А. Национально-культурная специфика фразеологических единиц
11. Преп. ЕПРИНЦЕВА Ю.Н. Особенности конструирования французских фразеологизмов с компонентом «эмоциональная оценка субъекта»
12. Преп. КАРТАВЦЕВ В.Н. Корневая морфема и реципрок: взаимодействие лексики и грамматики
13. Преп. КУРЕНКОВА Е.В. Скрытая категоризация абстрактных имён в параллельных текстах (на примере криптокласса Res Parvae)
14. Преп. НАГОРНАЯ Е.В. Семантическое разнообразие маркем поэзии А.В. Жигулина
15. Преп. ЧВИРОВА А.А. Подлежащее реляционно-предметного предложения во французском языке
16. Асп. РАЗВОРОТНЕВА И.Н. Функции топонимов в испанских медиатекстах

Темы круглого стола:

- историческая лексикология русского языка